The Canada We Want

SPEECH FROM THE THRONE

to Open the Second Session of the Thirty-Seventh Parliament of Canada

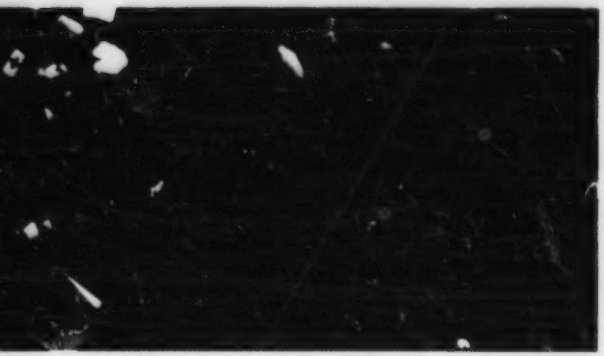
September 30, 2002

HIGHLIGHTS

Canada

"The true test of enduring public confidence is not the difference we have made, but the difference we can still make — that we must make. Not what we have done. But what we will do."

Prime Minister Jean Chretien



The foundations for success

Together, we have established the foundations for success: fiscal sovereignty, a unified country, and a confident people. We will continue to be prudent and focus spending on the highest priorities of Canadians.

Realizing our potential

Our goal is to build the Canada we want — a land of ever-widening opportunity for ourselves and for future generations.

Working together, we will:

- put in place the health care system to meet the needs of Canadians today and in the future;
- help children and families break out of poverty and ensure all children have a good start in life;
- improve the life chances for Aboriginals;
- build a healthy environment and tackle the challenge of climate change;
- make Canada a magnet for talent and investment — a world leader in innovation and learning;
- build competitive cities and healthy communities;
- strengthen the partnership between government and citizens;
- protect the security of Canadians; and
- promote our interests and our values on the world stage.

This is the Canada we want.

To obtain more information about the Speech from the Throne:

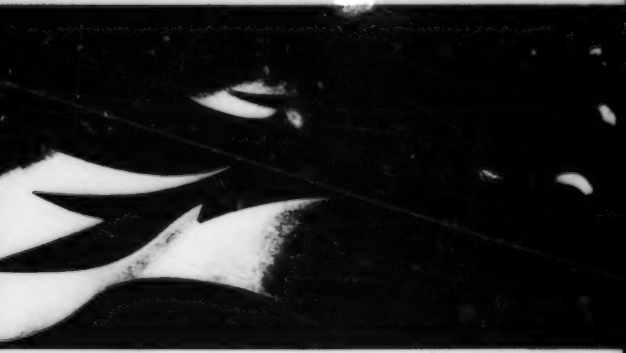
1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
TTY: 1 800 465-7735
www.canada.gc.ca

We welcome your views. Please write to:

Prime Minister of Canada
Langevin Block
80 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0A2
E-mail: pm@pm.gc.ca

This publication is also available in alternate formats.
Cat. No. SO1-1/2002-1 ISBN 0-662-66891-X
© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2002

Le Canada que l'on veut



DISCOURS DU TRÔNE

ouvrant la deuxième session de la trente-septième législature du Canada

Le 30 septembre 2002

POINTS SAILLANTS

Canada

« Pour conserver la confiance du public, il ne suffit pas d'avoir fait avancer les choses. Il faut continuer d'avancer. Ce n'est pas seulement ce que nous avons accompli qui compte, mais plutôt ce que nous allons accomplir. »

Le Premier ministre Jean Chrétien

Les assises de notre succès

Notre succès s'appuie sur de solides fondations : une indépendance financière, un pays uni et des citoyens confiants en l'avenir. Nous continuerons de contrôler les dépenses en mettant l'accent sur les priorités des Canadiennes et des Canadiens.

Réaliser notre potentiel

Notre objectif est clair : bâtir le Canada que l'on veut — une terre aux horizons toujours plus larges pour nous, et pour les générations futures.

En travaillant ensemble, nous allons :

- mettre en place le régime de soins de santé en fonction des besoins actuels et futurs des Canadiens;
- aider les enfants et les familles à échapper à la pauvreté et faire en sorte que tous les enfants aient un bon départ dans la vie;
- améliorer les perspectives d'avenir des Autochtones;
- nous doter d'un environnement sain et relever le défi du changement climatique;
- faire du Canada un lieu qui attire talents et investissements, qui trace la voie dans le domaine de l'apprentissage et de l'innovation;
- édifier des villes compétitives et des communautés en santé;
- renforcer le partenariat entre le gouvernement et les citoyens;
- assurer la sécurité des Canadiens; et
- promouvoir nos intérêts et nos valeurs sur la scène internationale.

Voilà le Canada que l'on veut.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le discours du Trône :

1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
ATS : 1 800 465-7735
www.canada.gc.ca

Si vous voulez nous faire part de vos commentaires, veuillez les faire parvenir au

Premier ministre du Canada
Édifice Langevin
80, rue Wellington
Ottawa (Ontario) K1A 0A2
Courriel : pm@pm.gc.ca

Cette publication est aussi disponible sous d'autres formes.
N° de cat. SO1-1/2002-1 ISBN 0-662-66891-X
© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2002

The Canada We Want

Speech From The Throne

to Open the Second Session of the Thirty-Seventh Parliament of Canada

September 30, 2002

Canada

Canadian Cataloguing in Publication Data

Canada. Governor General

The Canada We Want : Speech from the Throne to Open the Second Session of the Thirty-Seventh Parliament of Canada - September 30, 2002

Irregular.
37th Parliament, 2nd Session (2002)
Text in English and French.
Title on added t.p., inverted: Le Canada que l'on veut : Discours du Trône ouvrant la deuxième session de la trente-septième législature du Canada.
Issued also in electronic format on the Internet computer network.
Issued also on a compact disc.
ISBN 0-662-66890-1
Cat. no. SO1-1/2002
ISSN 1203-9268

1. Speech from the Throne — Canada — Periodicals.
2. Canada — Politics and government — 1993 - — Periodicals.
I. Title.
II. Title: Le Canada que l'on veut : Discours du Trône ouvrant la deuxième session de la trente-septième législature du Canada.

JL103 320.971

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2002

www.sft-ddt.gc.ca

Vertical lines in the margin indicate that the Governor General read the passage in English.

HONOURABLE MEMBERS OF THE SENATE,
MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS,
LADIES AND GENTLEMEN:

It is a pleasure to greet you in the Jubilee Year of Her Majesty Queen Elizabeth II, whom we will be welcoming to Canada very shortly.

We also mark this year the 50th anniversary of Canadian Governors General. To celebrate this, we invited to Rideau Hall an energetic group of one hundred 17- and 18-year-olds from every province and territory to participate in a Youth Forum on creating community. In Gaspé, in Nunavut, on Haida Gwaii, all across the country, we are meeting young people who are becoming catalysts for change, as they take their place as leaders in the fields they choose.

It is exciting and encouraging to hear what young people are saying and what they are doing. Already, they are innovative. They are diverse. And they will change things. Some of them will do so through journalism, the arts, business or the labour movement. Others will devote themselves to civic and public life, perhaps becoming in time your successors, to carry on the democratic traditions of Parliament to which you are committing your lives. Nothing is more precious and valuable than our way of creating a society through the exercise of our democratic rights as citizens.

And the sacrifices that some of our citizens make are deeply appreciated by their country. My trip in April to Germany, where our fallen and injured were brought from the tragic incident in Afghanistan, was emotionally shared by all Canadians, many of whom have expressed how much the sacrifice of these men has meant to them.

This kind of contribution, this kind of democratic participation, this kind of nurturing of young leadership make us what we are as a nation. It is a very precious life that we share as Canadians. And we must be prepared not only to praise it, but also to make sacrifices for it.

Canadians today are confident about their personal prospects and Canada's future. Less than ten years ago, our economy was in decline, our deficit and debt were rising out of control, our unity was under threat, our confidence was shaken.

Today, because of our collective efforts, we have new opportunities, new possibilities and new choices for the Canada we want.

We have established the foundations for great success: fiscal sovereignty, a unified country and a confident people. We will not put at risk the accomplishments of the last decade. We will continue to be prudent and live within our means.

Maintaining our fiscal sovereignty and a dynamic economy allows us to reach higher. To find new solutions to enduring problems. To set new goals and ambitious targets. To take responsibility for building the Canada we want, for ourselves and for future generations.

We now have a generation of Canadians who have grown up in the Internet world, a generation of Canadians who are global, at ease with change and diversity, optimistic and eager to create, innovate and excel. And who believe they can achieve their aspirations in Canada. Canada must tap into and unleash this energy.

The goal of the government is nothing less than making Canada a land of ever-widening opportunity. Ensuring that the benefits of the new economy touch every community and lift every family and every Canadian.

Working together, we can put in place the health care system for the 21st century. We can get Canada's children off welfare. We can close the gap in life chances between Aboriginal and non-Aboriginal Canadians. We can tackle the challenge of climate change. We can be a world leader in innovation and learning, a magnet for talent and investment. We can build world-class cities and healthy communities. We can strengthen the bonds of shared citizenship and the partnership between government and Canadians. We can secure our place in North America and in the world as a mature country, confident in who we are and where we are headed.

This is the time for Canada.

CANADA AND THE WORLD

We live in uncertain times. The events of September 11 demonstrated that our progress at home can be affected in a moment by world events. We see unrest in many parts of the world. We still see far too much poverty.

The government will continue to work with its allies to ensure the safety and security of Canadians. Canada will continue to work through organizations such as the United Nations to ensure that the rule of international law is respected and enforced. At the same time, the government will remain vigilant and ready to ensure the protection of Canadians from emerging threats, and will work with the United States to address our shared security needs.

But there is more we can do. Canada has a long history of contributing solutions to global problems. We will continue to speak out in every forum for the values of pluralism, freedom and democracy, and contribute to reducing the growing global divide between rich and poor. We will double our development assistance by the year 2010, and earmark at least half of that increase for Africa as part of Canada's support for the New Partnership for Africa's Development. As of January 1, 2003, Canada will eliminate tariffs and quotas on almost all products from the least-developed countries.

In the face of rapid change and uncertainty, the government must engage Canadians in a discussion about the role that Canada will play in the world. Before the end of this mandate, the government will set out a long-term direction on international and defence policy that reflects our values and interests and ensures that Canada's military is equipped to fulfill the demands placed upon it.

Putting in Place the Health Care System for the 21st Century

No issue touches Canadians more deeply than health care. Our health care system is a practical expression of the values that define us as a country. Of the willingness of Canadians to share risk and accept responsibility for one another.

In 2000, all First Ministers reached an agreement on health care that reinforced our collective commitment to the principles of medicare, to working collaboratively to reform our system and to measure and report on our progress. Resources were provided. Work is proceeding. And the first public report is now available.

Building on this work, Roy Romanow was appointed to lead a commission on the longer-term future of Canada's publicly funded health care system. He will report in November.

The Prime Minister will convene a First Ministers Meeting early in 2003 to put in place a comprehensive plan for reform, including enhanced accountability to Canadians and the necessary federal long-term investments, which will be included in the next budget.

At the same time, the government will move ahead with an action plan in health policy areas under its direct responsibility. Under this plan, it will renew federal health protection legislation to better address emerging risks, adapt to modern technology and emphasize prevention. The government will take steps to strengthen the security of Canada's food system and reintroduce pesticides legislation to protect the health of Canadians, particularly children. It will work with its partners to develop a national strategy for healthy living, physical activity and sport, and will convene the first ever national summit on these issues in 2003. The government will take further action to close the gap in health status between Aboriginal and

non-Aboriginal Canadians by putting in place a First Nations Health Promotion and Disease Prevention strategy with a targeted immunization program, and by working with its partners to improve health care delivery on-reserve.

The government will also modify existing programs to ensure that Canadians can provide compassionate care for a gravely ill or dying child, parent or spouse without putting their jobs or incomes at risk.

Helping Children and Families Out of Poverty

Five years ago, Canada's governments launched the National Children's Agenda, engaging Canadians in every part of the country on how to ensure that all Canadian children have a good start in life; that families with children have the tools they need to provide care and nurturing.

No investments have greater payoff. No investments do more to break the cycle of poverty and dependency, and to maximize the potential of every Canadian.

The government will put in place a long-term investment plan to allow poor families to break out of the welfare trap so that children born into poverty do not carry the consequences of that poverty throughout their lives. It will again significantly increase the National Child Benefit for poor families, and will work with its partners to increase access to early learning opportunities and to quality child care, particularly for poor and lone-parent families. It will also put in place targeted measures for low-income families caring for severely disabled children, to help meet the needs of the child and of the family.

The government will take additional measures to address the gap in life chances between Aboriginal and non-Aboriginal children. It will put in place early childhood development programs for First Nations, expanding Aboriginal Headstart, improving parental supports and providing Aboriginal communities with the tools to address fetal alcohol syndrome and its effects. The most enduring contribution Canada can make to First Nations is to raise the standard of education on-reserve. The government will work with the recently created National Working Group on

Education to improve educational outcomes for First Nations children, and take immediate steps to help First Nations children with special learning needs.

Parents have the primary responsibility for providing their children with the tools to learn and develop. But Canadians also have a collective responsibility to protect Canada's children from exploitation in all its forms, and from the consequences of family breakdown.

The government will therefore reform the Criminal Code to increase the penalties for abuse and neglect, and provide more sensitive treatment for children who take part in justice proceedings as victims or as witnesses. It will also reform family law, putting greater emphasis on the best interests of the child; expand the Unified Family Courts; and ensure that appropriate child and family services are available.

The Challenge of Climate Change and the Environment

Canadians know that our health and the health of our children, the quality of life in our communities and our continued economic prosperity depend on a healthy environment.

On a global scale, the problem of climate change is creating new health and environmental risks and threatens to become the defining challenge for generations to come.

As a northern country, Canadians will feel some of the effects of climate change sooner than will others. As a prosperous country, we must and will do our part.

As part of the Kyoto Protocol, Canada agreed to obligations to reduce greenhouse gas emissions by 2012. Extensive consultations and preparatory work followed. The government is now intensifying consultations with Canadians, industry and provinces to develop an implementation strategy to meet Canada's obligations over the next ten years. Before the end of this year, the government will bring forward a resolution to Parliament on the issue of ratifying the Kyoto Protocol on Climate Change. Meeting

this challenge must become a national project, calling upon the efforts and contributions of all Canadians, in all regions and sectors of the economy — producers and consumers, governments and citizens.

To conserve our wilderness areas, clean water sources and key habitat, the government will create ten new national parks and five new National Marine Conservation Areas over the next five years. It will improve the ecological integrity in Canada's existing national parks. It will reintroduce legislation to protect species at risk.

The government will accelerate the clean-up of federal contaminated sites in Canada. It will work with the United States to further improve air quality. It will accelerate its work with the provinces on improved national water quality guidelines, and ensure their implementation in areas of federal jurisdiction.

A Magnet for Talent and Investment

The Canada we want requires a strong economy. The government will maintain its unwavering commitment to balanced budgets, disciplined spending, a declining ratio of debt-to-GDP, and fair and competitive taxes. It will build on its investments in research, literacy and education, and in competitive cities and healthy communities. It will also adjust its policies to enhance the climate for investment and talent. The government will reallocate resources to the highest priorities and transform old spending to new purposes.

Skills, Learning and Research

The fuel of the new economy is knowledge. The government has invested heavily in providing Canada's schools and libraries with the information technology to connect young Canadians with the best information and knowledge the world has to offer. It has invested in access to universities and in excellence in university research because Canada's youth need and deserve the best education possible, and Canada needs universities that produce the best knowledge and the best graduates.

The government will build on these investments. It will continue to increase its funding to the federal granting councils to provide young Canadians greater support for graduate studies and research. It will work with universities on the indirect costs of research and on strategies for its commercialization to create opportunities for entrepreneurs and to fuel innovation. It will continue to work with small- and medium-sized enterprises in the development and application of new technologies in traditional and emerging sectors.

It will strengthen government science, integrating its efforts across departments and disciplines, and focussing on the priorities of Canadians.

In November, the Government of Canada will host the National Summit on Innovation and Learning. This will be an opportunity to position Canada as a world leader in such areas as health sciences, biotechnology and clean energy.

The economy of the 21st century will need workers who are lifelong learners, who can respond and adapt to change. Canada's labour market programs must be transformed to meet this challenge. To this end, the government will work with Canadians, provinces, sector councils, labour organizations and learning institutions to create the skills and learning architecture that Canada needs, and to promote workplace learning. This will include building our knowledge and reporting to Canadians about what is working and what is not.

The Youth Employment Strategy has been successful in increasing job opportunities and experience for young Canadians. But the employment needs of our youth are changing. Government strategies have to keep pace. Working with youth and other partners, the government will redirect its resources in this area to develop skills for the future and to help those who face the greatest barriers to employment. It will also work with the provinces to fast-track a comprehensive agreement to remove barriers to participation in work and learning for persons with disabilities.

The government will promote entrepreneurial skills and job creation among Aboriginal people by increasing support for Aboriginal Business Canada. It will also tailor and target its training programs to help Aboriginal and Inuit people participate in economic opportunities such as the development of Voisey Bay, northern gas pipelines and similar projects throughout Canada.

One of Canada's greatest assets — and a unique advantage in a globalized world — is our openness to immigrants from every corner of the globe. The demographic realities of an aging population and slowing labour force growth place an even greater premium on this immigration advantage. Canada must continue to be the country that immigrants choose to find hope, hospitality and opportunity.

The government will work with its partners to break down the barriers to the recognition of foreign credentials and will fast-track skilled workers entering Canada with jobs already waiting for them. It will also position Canada as a destination of choice for talented foreign students and skilled workers by more aggressively selecting and recruiting through universities and in key embassies abroad.

SMART REGULATION

The knowledge economy requires new approaches to how we regulate. We need regulation to achieve the public good, and we need to regulate in a way that enhances the climate for investment and trust in the markets. The government will move forward with a smart regulation strategy to accelerate reforms in key areas to promote health and sustainability, to contribute to innovation and economic growth, and to reduce the administrative burden on business.

As part of this strategy, the government will adapt its intellectual property framework to enable Canada to be a world leader on emerging issues such as new life forms. It will speed up the regulatory process for drug approvals to ensure that Canadians have faster access to the safe drugs they need, creating a better climate for research in pharmaceuticals. It will work with provinces to implement a national system for the governance of research involving humans, including national research ethics and standards.

The government will revise Canadian copyright rules to ensure that Canada has a progressive regime that supports increased investment in knowledge and cultural works.

It will reintroduce legislation to amend the Canadian Environmental Assessment Act. It will also streamline environmental assessment processes, including implementing a single window for projects such as the northern pipeline. To pursue its strategy over

the longer-term, the government will create an External Advisory Committee on Smart Regulation to recommend areas where government needs to redesign its regulatory approach to create and maintain a Canadian advantage.

The government will implement the recently announced Agricultural Policy Framework and related measures to promote innovation in that key sector, which is vital to rural Canada and all Canadians.

The Canada-US Smart Border Declaration contributes to both our national security and the free flow of people, goods and commerce across our shared border. The government will build on this work and increase its consular presence to expand fair and secure trade and commerce, and to brand Canada in the United States. It will continue to work bilaterally and multilaterally to resolve trade disputes over softwood lumber and agriculture.

Recent events in the United States have weakened confidence in capital markets, not only in that country, but around the world. The government has been working closely with all parties to bolster investor confidence and improve the efficiency and integrity of Canadian capital markets. In this regard, it will review and, where necessary, change its laws and strengthen enforcement to ensure that governance standards for federally incorporated companies and financial institutions remain of the highest order.

Many investors and businesses have expressed concern that Canada's fragmented securities regulatory structure is inadequate and an obstacle to growth. They have urged reform to ensure that businesses can efficiently access the financing they need to grow, and to assure Canadians that they will be treated fairly when they invest. Co-operation among governments will be necessary. The government will work with all participants to ensure that Canada has the modern and efficient securities regulatory system it needs.

Competitive Cities and Healthy Communities

Competitive cities and healthy communities are vital to our individual and national well-being, and to Canada's ability to attract and retain talent and investment. They require not only strong industries, but also safe neighbourhoods; not only a dynamic

labour force, but access to a rich and diverse cultural life. They require new partnerships, a new urban strategy, a new approach to healthy communities for the 21st century.

Modern infrastructure is key to the prosperity of our cities and the health of our communities. Working with provinces and municipalities, the government will put in place a ten-year program for infrastructure to accommodate long-term strategic initiatives essential to competitiveness and sustainable growth. Within this framework, it will introduce a new strategy for a safe, efficient and environmentally responsible transportation system that will help reduce congestion in our cities and bottlenecks in our trade corridors.

It will extend its investments in affordable housing for those whose needs are greatest, particularly in those Canadians cities where the problem is most acute. It will extend the Supporting Communities Partnership Initiative to provide communities with the tools to plan and implement local strategies to help reduce homelessness.

In a number of cities, poverty is disproportionately concentrated among Aboriginal people. The government will work with interested provinces to expand on existing pilot programs to meet the needs of Aboriginal people living in cities.

The government will target its regional development activities to better meet the needs of the knowledge economy and address the distinct challenges of Canada's urban, rural and northern communities.

The government will work with Canada's largest cities to develop targeted strategies to reduce the barriers faced by new immigrants in settling into the social and economic life of their new communities. It will introduce targeted measures to help children of recent immigrants to learn French and English, so that they can realize the opportunities that brought their parents to this country.

The government will also implement a national drug strategy to address addiction while promoting public safety. It will expand the number of drug treatment courts. It will act on the results of parliamentary consultations with Canadians on options for change in our drug laws, including the possibility of the decriminalization of marijuana possession.

A New Partnership Between Government and Citizens

Canada has a unique model of citizenship, based simultaneously on diversity and mutual responsibility. This model requires deliberate efforts to connect Canadians across their differences, to link them to their history and to enable their diverse voices to participate in choosing the Canada we want.

The government will ensure that as Canadians take charge of their future, they will have access to their history by creating a new institution that brings together the National Archives of Canada and the National Library of Canada, providing new tools to reach Canadians, young and old. It will also strengthen key arts and heritage institutions and protect significant historic sites and buildings.

It will create more opportunities for young Canadians to help clean up our environment and assist in achieving Canada's global priorities, particularly in Africa.

It will reform our citizenship legislation to reassert the rights and reinforce the responsibilities that go with being Canadian.

It will put into action the accord it signed with the voluntary sector last December, to enable the sector to contribute to national priorities and represent the views of those too often excluded.

The government will work with provinces toward renewal of legal aid so that Canadians can have access to adequate legal representation before the courts.

Linguistic duality is at the heart of our collective identity. The government will implement an action plan on official languages that will focus on minority-language and second-language education, including the goal of doubling within ten years the number of high school graduates with a working knowledge of both English and French. It will support the development of minority English- and French-speaking communities, and expand access to services in their language in areas such as health. It will enhance the use of our two official languages in the federal public service, both in the workplace and when communicating with Canadians.

The government will reintroduce legislation to strengthen First Nations governance institutions — to support democratic principles, transparency and public accountability, and provide the tools to improve the quality of public administration in First Nations communities. It will work with these communities to build their capacity for economic and social development, and it will expand community-based justice approaches, particularly for youth living on reserves and Aboriginals in the North. The government will also work with Aboriginal people to preserve and enhance Aboriginal languages and cultures.

Canadians want their government to be open, accountable and responsive to their diverse and changing needs.

Early in this session, the government will provide clear guidance and better enforcement of the ethical standards expected of elected officials and senior public servants. The government will strengthen the legislation governing its relationship with lobbyists. And the government will introduce legislative changes to the financing of political parties and candidates for office.

Canadians know the value and importance of the role of government and of the need for excellence in the public service. The government will introduce long-awaited reforms for the public service to ensure that it can attract the diverse talent it needs to continue to serve Canadians well.

CONCLUSION

The Canada we want cannot happen by government acting alone or by citizens acting apart.

We know that by pursuing the common good, we pursue our own good; that a country is more than a collection of narrow interests, it is a common enterprise to which all can contribute.

The priorities we have outlined today build on the conviction that we must add to the work of our ancestors, and leave Canada a better place for future generations.

May our future, like our past, be a story of achievement.

Fellow Canadians:

Respectful of our history, confident in our future, let each of us do our part.

Members of the House of Commons:

You will be asked to appropriate the funds required to carry out the services and expenditures authorized by Parliament.

Honourable Members of the Senate and Members of the House of Commons:

As you carry out your duties and exercise your responsibilities, may you be guided by Divine Providence.

Le Canada que l'on veut

DISCOURS DU TRÔNE

ouvrant la deuxième session de la trente-septième législature du Canada

Le 30 septembre 2002

Canada

Données de catalogage avant publication (Canada)

Canada. Gouverneur général

Le Canada que l'on veut : Discours du Trône ouvrant la deuxième session de la trente-septième législature du Canada - 30 septembre 2002

Irrégulier
37e législature, 2e session (2002)
Texte en français et en anglais.
Titre de la p. de t. addit., tête-bêche : The Canada We Want : Speech from the Throne to Open the Second Session of the Thirty-Seventh Parliament of Canada
Pub. aussi sous forme électronique sur le réseau informatique Internet.
Pub. aussi sous forme de disque compact.
ISBN 0-662-66890-1
N° de cat.SO1-1/2002
ISSN 1203-9268

1. Discours d'ouverture de la session parlementaire — Canada — Périodiques.
2. Canada — Politique et gouvernement — 1993 - — Périodiques.
I. Titre.
II. Titre: The Canada We Want : Speech from the Throne to Open the Second Session of the Thirty-Seventh Parliament of Canada

JL 103 320.971

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2002

www.sft-ddt.gc.ca

Les lignes verticales dans la marge du texte indiquent que la Gouverneure générale a lu ces passages en français.

HONORABLES SÉNATEURS ET SÉNATRICES,
MESDAMES ET MESSIEURS LES DÉPUTÉS,
MESDAMES ET MESSIEURS,

Je suis ravie de vous saluer en cette année du Jubilé de Sa Majesté la reine Elizabeth II, que nous accueillerons au Canada sous peu.

Cette année marque également le 50e anniversaire des gouverneurs généraux canadiens. Pour célébrer cela, nous avons invité à Rideau Hall un groupe énergique de 100 jeunes de 17 et 18 ans venus de toutes les provinces et de tous les territoires pour participer à un Forum jeunesse sur la manière de créer une communauté. En Gaspésie, au Nunavut, dans les îles Haida Gwaii, d'un bout à l'autre du pays, nous rencontrons des jeunes qui deviennent des catalyseurs du changement à mesure qu'ils s'imposent comme chefs de file dans les domaines de leur choix.

C'est stimulant et encourageant d'entendre ce que les jeunes ont à dire et d'apprendre ce qu'ils font. Déjà, ils sont innovateurs. Ils viennent de milieux divers. Et ils changeront les choses. Pour certains, ce sera dans le journalisme, les arts, les affaires ou le milieu syndical. D'autres choisiront le domaine communautaire et la vie publique et, avec le temps, ils vous succéderont peut-être afin de maintenir les traditions démocratiques parlementaires auxquelles vous consacrez votre vie. Rien n'est plus précieux et valable que notre manière de créer une société par l'exercice de nos droits démocratiques de citoyens.

Et les sacrifices que font certains de nos citoyens sont grandement appréciés par leur pays. Mon voyage, en avril dernier, en Allemagne où nos morts et nos blessés ont été emmenés à la suite du tragique incident en Afghanistan, a été une expérience que tous les Canadiens ont partagée avec émotion. Ils ont été nombreux à exprimer ce qu'a signifié pour eux le sacrifice de ces hommes.

Ce type de contribution, ce type de participation démocratique, ce type de valorisation du leadership font de nous ce que nous sommes en tant que nation. C'est une vie très précieuse que nous partageons en tant que Canadiens. Et nous devons être prêts non seulement à en reconnaître la valeur, mais également à nous sacrifier pour elle.

Les Canadiens et les Canadiennes envisagent aujourd'hui leur avenir individuel et collectif avec confiance. Il y a moins de dix ans, notre économie était en déclin, notre déficit et notre dette atteignaient des sommets, l'unité de notre pays était menacée et notre confiance ébranlée.

Aujourd'hui, grâce à nos efforts collectifs, des perspectives, des possibilités et des choix nouveaux s'offrent à nous pour façonner le Canada que l'on veut.

Notre succès s'appuie sur de solides fondations : une indépendance financière, un pays uni et des citoyens confiants en l'avenir. Nous ne mettrons pas en péril les réalisations accomplies au cours de la dernière décennie. Nous continuerons d'être prudents et de vivre selon nos moyens.

Maintenir cette indépendance financière et continuer de bénéficier d'une économie dynamique nous permettent de viser plus haut. Nous pouvons trouver de nouvelles solutions à des problèmes qui perdurent, fixer de nouveaux buts à atteindre et des objectifs ambitieux, assumer notre part dans l'édification du Canada que l'on veut, pour nous et pour les générations futures.

Nous pouvons maintenant compter sur une génération de Canadiens qui ont grandi en naviguant sur l'Internet, une génération ouverte sur le monde, optimiste, que n'effraient ni le changement ni la diversité, et qui est désireuse de créer, d'innover et d'exceller. Ils sont convaincus qu'ils peuvent satisfaire leurs aspirations au Canada. Notre pays doit capter et utiliser cette énergie.

Le gouvernement ne veut rien de moins que faire du Canada une terre aux horizons toujours plus larges, et permettre à chaque Canadien, à chaque famille et à chaque communauté de bénéficier des avantages de la nouvelle économie.

Ensemble, nous pouvons mettre en place le système de soins de santé du XXI[e] siècle. Nous pouvons faire en sorte que les enfants canadiens ne dépendent plus de l'aide sociale, qu'Autochtones et non-Autochtones aient les mêmes chances dans la vie. Nous pouvons relever les défis que posent les changements climatiques. Nous pouvons être un chef de file mondial en matière d'innovation et d'apprentissage, et attirer talents et investissements. Nous pouvons bâtir des villes de classe internationale et des communautés en santé. Nous pouvons renforcer les liens entre citoyens ainsi que le partenariat entre le gouvernement et les Canadiens. Nous pouvons raffermir notre rôle en Amérique du Nord et dans le monde, celui d'un pays mature, confiant en ce qu'il est et en ce qu'il est appelé à devenir.

C'est vraiment le bon moment pour le Canada.

LE CANADA ET LE MONDE

Nous vivons une époque d'incertitudes. Les événements du 11 septembre nous ont montré que des événements se produisant ailleurs dans le monde peuvent en un instant avoir des répercussions sur les progrès dans notre pays. Nous constatons l'agitation qui règne dans plusieurs parties du monde. Nous voyons encore beaucoup trop de pauvreté.

Le gouvernement poursuivra sa collaboration avec ses alliés pour assurer la protection et la sécurité des Canadiens. Notre pays continuera d'œuvrer au sein d'organisations telles que les Nations unies pour faire en sorte que les règles de droit international soient respectées et mises en application. Mais le gouvernement restera également vigilant et prêt à protéger les Canadiens contre les nouvelles menaces. Il travaillera avec les États-Unis afin de combler nos besoins communs en matière de sécurité.

Nous pouvons cependant faire davantage. À de nombreuses reprises dans le passé, le Canada a contribué à trouver des solutions à des problèmes mondiaux. Chaque fois que l'occasion nous sera offerte, nous continuerons de promouvoir le pluralisme, la liberté et la démocratie, et contribuerons à réduire l'écart toujours croissant dans le

monde entre riches et pauvres. Nous doublerons notre aide au développement d'ici 2010 et consacrerons au moins la moitié de cette augmentation à l'Afrique dans le cadre de notre participation au Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique. Le 1er janvier 2003, le Canada éliminera les tarifs et les contingents sur la plupart des importations provenant des pays les moins développés.

Face à l'incertitude et à un rythme de changement accéléré, le gouvernement doit établir un dialogue avec les Canadiens au sujet du rôle que notre pays est appelé à jouer dans le monde. D'ici la fin du présent mandat, le gouvernement établira les principes directeurs à long terme de notre politique en matière d'affaires étrangères et de défense, principes qui seront le reflet de nos valeurs et de nos intérêts, et qui permettront aux militaires canadiens de disposer des outils nécessaires pour remplir le rôle qui leur est confié.

METTRE EN PLACE LE SYSTÈME DE SOINS DE SANTÉ DU XXIE SIÈCLE

Aucune autre question ne touche les Canadiens d'aussi près que celle des soins de santé. Notre régime de soins de santé représente de façon concrète les valeurs qui nous définissent en tant que pays. Il représente aussi la volonté des Canadiens de s'entraider et d'assumer la responsabilité que nous avons les uns envers les autres.

En 2000, tous les premiers ministres ont conclu un accord sur les soins de santé qui donne encore plus de poids à notre engagement collectif à respecter les principes de l'assurance-maladie, à travailler ensemble à réformer notre régime, à mesurer le progrès accompli et à en faire rapport. Des ressources furent prévues pour y arriver. Le travail est en cours et le premier rapport public est maintenant disponible.

Pour continuer le travail entrepris dans ce domaine, une commission dirigée par Roy Romanow fut mise sur pied afin d'évaluer les perspectives à long terme du régime public canadien de soins de santé. Monsieur Romanow remettra son rapport en novembre.

Au début de 2003, le premier ministre convoquera une rencontre des premiers ministres des provinces pour jeter les bases d'un plan de réforme complet comportant une imputabilité plus grande envers les Canadiens et prévoyant les investissements fédéraux à long terme qui seront requis; ceux-ci seront inclus dans le prochain budget.

En parallèle, le gouvernement ira de l'avant avec un plan d'action dans les secteurs de la santé qui relèvent directement de sa responsabilité. Ainsi, il révisera la législation fédérale en matière de protection de la santé pour mieux faire face aux nouveaux risques, s'adapter à la technologie moderne et se concentrer sur la prévention. Il se dotera de moyens pour renforcer la sécurité du système alimentaire canadien et présentera à nouveau la mesure législative sur les pesticides qui vise à protéger la santé des Canadiens, surtout celle des enfants. Avec ses partenaires, il développera une stratégie nationale de promotion de saines habitudes de vie, de l'activité physique et du sport; il organisera en 2003 le premier sommet national sur ces questions. Le gouvernement prendra des mesures additionnelles pour réduire l'écart entre l'état de santé des Autochtones et des non-Autochtones. À cette fin, on mettra en place une stratégie de promotion de la santé et de prévention des maladies chez les Premières Nations qui comprendra un programme d'immunisation adapté. Il travaillera aussi avec ses partenaires pour améliorer la prestation des services de soins de santé dans les réserves.

Le gouvernement modifiera également les programmes existants pour permettre aux Canadiens de s'occuper d'un enfant, d'un parent ou d'un conjoint gravement malade ou mourant, sans mettre en péril leurs emplois ou leurs revenus.

AIDER LES ENFANTS ET LES FAMILLES À ÉCHAPPER À LA PAUVRETÉ

Il y a cinq ans, les gouvernements au Canada ont lancé le Plan d'action national pour les enfants. Les Canadiens de partout au pays étaient appelés à faire en sorte que tous les enfants canadiens puissent connaître un bon départ dans la vie et que les familles avec enfants disposent des outils nécessaires pour assurer la protection et le développement de ces jeunes.

Aucun autre investissement ne donne de meilleurs résultats. Aucun autre investissement n'accomplit autant pour briser le cercle vicieux de la pauvreté et de la dépendance et maximiser le potentiel de chaque Canadien.

Le gouvernement mettra en œuvre un programme d'investissements à long terme pour que les familles pauvres puissent se libérer de la dépendance envers l'aide sociale, le but étant que les enfants nés dans la pauvreté n'aient pas à en subir les conséquences toute leur vie. Il augmentera à nouveau de façon importante la prestation nationale pour enfants versée aux familles pauvres. Avec ses partenaires, il travaillera à accroître l'accès aux initiatives favorisant l'apprentissage des jeunes enfants et l'accès à des services de garde de qualité, particulièrement pour les familles pauvres et monoparentales. Il instaurera des mesures ciblées d'aide aux familles à faible revenu qui assument la responsabilité d'un enfant souffrant d'un handicap grave, afin de contribuer à combler les besoins de l'enfant et de la famille.

Le gouvernement prendra d'autres mesures pour s'assurer que les enfants autochtones et non autochtones aient les mêmes chances dans la vie. Il investira dans des programmes de développement de la petite enfance pour les Premières Nations, en étendant l'application du Programme d'aide préscolaire offert aux Premières Nations, en augmentant l'aide apportée aux parents et en procurant aux communautés autochtones les outils nécessaires pour combattre le syndrome d'alcoolisme fœtal et ses effets. Ce que le Canada peut faire de plus important pour les Premières Nations est de hausser la qualité de l'éducation offerte dans les réserves. Il travaillera avec le Groupe de travail national sur l'éducation, récemment mis sur pied, afin d'améliorer les résultats scolaires chez les enfants des Premières Nations. Il prendra également des mesures immédiates pour aider les enfants des Premières Nations ayant des besoins d'apprentissage particuliers.

La responsabilité première de fournir aux enfants les outils dont ils ont besoin pour apprendre et se développer incombe aux parents. Mais les Canadiens ont également une responsabilité collective de protéger ces enfants contre l'exploitation sous toutes ses formes et les conséquences de la dissolution des familles.

Le gouvernement entreprendra donc une réforme du Code criminel afin de rendre plus sévères les sanctions prévues dans les cas de violence et de négligence et afin d'établir une approche mieux adaptée aux enfants qui doivent prendre part à des procédures judiciaires, à titre de victimes ou de témoins. Il réformera aussi le droit de

la famille, en insistant sur les meilleurs intérêts des enfants, augmentera le nombre de tribunaux unifiés de la famille et fera en sorte que les services appropriés soient offerts aux enfants et aux familles.

LES ENJEUX LIÉS AU CHANGEMENT CLIMATIQUE ET À L'ENVIRONNEMENT

Les Canadiens savent que notre santé et celle de nos enfants, la qualité de vie dans nos communautés et le maintien de la prospérité économique de notre pays dépendent d'un environnement sain.

À l'échelle internationale, les changements climatiques entraînent de nouveaux risques en matière de santé et d'environnement. Cela pourrait constituer le défi majeur qu'auront à relever plusieurs générations à venir.

Vivant dans un pays nordique, les Canadiens subiront plus rapidement que d'autres certains des effets des changements climatiques. En tant que pays prospère, le Canada doit faire sa part, et il n'y manquera pas.

Dans le cadre du Protocole de Kyoto, le Canada s'est engagé à respecter d'ici 2012 certaines obligations en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre. De vastes consultations et du travail préparatoire ont suivi. Le gouvernement intensifie maintenant ses consultations auprès des Canadiens, de l'industrie et des provinces pour élaborer une stratégie de mise en œuvre des engagements du Canada au cours des 10 prochaines années. D'ici la fin de l'année, le gouvernement déposera une résolution devant le Parlement portant sur la ratification du Protocole de Kyoto sur les changements climatiques. Relever ce défi doit devenir un projet national. Y travailleront et y contribueront les Canadiens de toutes les régions et œuvrant dans tous les secteurs d'activité économique, producteurs et consommateurs, gouvernements et citoyens.

Afin de préserver nos aires de nature sauvage, nos sources d'eau propre et les habitats clés, le gouvernement créera dix nouveaux parcs nationaux et cinq nouvelles aires marines nationales de conservation au cours des cinq prochaines années. Il renforcera l'intégrité écologique des parcs nationaux du Canada existants et présentera à nouveau des mesures législatives visant à protéger les espèces en péril.

Le gouvernement accélérera le nettoyage des sites fédéraux contaminés au Canada. Il travaillera de concert avec les États-Unis pour améliorer encore plus la qualité de l'air. Il accélérera aussi le travail entrepris avec les provinces pour améliorer les lignes directrices nationales sur la qualité de l'eau, et il verra à leur application dans les domaines relevant de sa responsabilité.

UN PAYS QUI ATTIRE TALENTS ET INVESTISSEMENTS

Le Canada que l'on veut suppose une économie forte. Le gouvernement maintiendra son engagement ferme à équilibrer ses budgets, à contrôler ses dépenses, à baisser le rapport dette – PIB et à maintenir un régime fiscal équitable et concurrentiel. Prenant appui sur ses investissements, il poursuivra son action dans les domaines de la recherche, de l'alphabétisation et de l'éducation, ainsi que dans l'édification de villes compétitives et de communautés en santé. Il ajustera ses politiques de façon à améliorer le climat pour attirer les investissements et les talents. Le gouvernement réaffectera ses ressources en fonction de ses priorités les plus importantes et de nouveaux objectifs.

COMPÉTENCES, APPRENTISSAGE ET RECHERCHE

Le savoir est le moteur de la nouvelle économie. Des investissements importants ont été faits par le gouvernement pour donner aux écoles et aux bibliothèques canadiennes les outils technologiques qui permettent aux jeunes Canadiens d'avoir accès aux meilleures sources de connaissances et de savoir du monde. Nous avons investi afin que les universités canadiennes soient accessibles et que l'excellence en recherche universitaire soit soutenue. Nos jeunes ont besoin de la meilleure éducation qui soit, et ils la méritent. Le Canada a besoin d'universités qui génèrent le meilleur savoir et forment les meilleurs diplômés.

Sur la base de ces investissements, le gouvernement continuera d'augmenter le financement des conseils subventionnaires pour aider de façon encore plus soutenue les jeunes Canadiens qui désirent poursuivre des études supérieures et faire de la recherche. Avec les universités, il traitera des coûts indirects associés à la recherche; il explorera des stratégies de commercialisation pour celle-ci, afin de créer des

débouchés pour les entrepreneurs et susciter l'innovation. Le gouvernement continuera à travailler avec les petites et moyennes entreprises pour développer et appliquer de nouvelles technologies dans des secteurs traditionnels et naissants.

Il renforcera ses activités scientifiques, dont il assurera la coordination entre les ministères et les disciplines tout en les arrimant aux priorités des Canadiens.

En novembre, le gouvernement du Canada sera l'hôte d'un sommet national sur l'innovation et l'apprentissage. Ce sera l'occasion pour notre pays de faire sa place comme chef de file mondial dans les domaines des sciences de la santé, de la biotechnologie et de l'énergie non polluante.

L'économie du XXI^{e} siècle aura besoin de travailleurs qui renouvelleront constamment leurs connaissances et qui sauront faire face aux changements et s'y adapter. Les programmes relatifs au marché du travail doivent être modifiés pour que les travailleurs puissent faire face à ces exigences. À cette fin, le gouvernement travaillera avec les Canadiens, les provinces, les conseils sectoriels, les syndicats et les établissements d'enseignement pour créer le cadre d'apprentissage et d'acquisition des compétences nécessaire et promouvoir l'apprentissage en milieu de travail. Ceci impliquera de recueillir l'information sur ce qui fonctionne et ne fonctionne pas et d'en faire part aux Canadiens.

La Stratégie emploi jeunesse a permis d'accroître le nombre d'emplois disponibles pour les jeunes Canadiens ainsi que les occasions pour eux d'acquérir de l'expérience. Mais leurs besoins changent et les stratégies du gouvernement doivent en tenir compte. Avec les jeunes et d'autres partenaires, le gouvernement consacrera plutôt ses ressources dans ce domaine au développement de compétences qui seront recherchées à l'avenir; il aidera ceux qui font face aux plus grandes difficultés en matière d'emploi. Le gouvernement travaillera aussi avec les provinces afin d'accélérer la conclusion d'une entente exhaustive qui visera à éliminer les obstacles à la participation au travail et à l'apprentissage auxquels doivent faire face les personnes handicapées.

Le gouvernement fera la promotion de l'entrepreneuriat et de la création d'emplois auprès des Autochtones en accroissant l'aide apportée à Entreprise autochtone Canada. Il adaptera et ciblera également ses programmes de formation pour aider les Autochtones et les Inuits à participer aux avantages économiques générés par le développement de la baie de Voisey, les gazoducs du Nord ou d'autres projets semblables ailleurs au pays.

L'une des plus grandes forces du Canada, qui lui confère un avantage unique en cette ère de mondialisation, est sa capacité d'accueillir des immigrants venus des quatre coins du monde. Les conséquences démographiques du vieillissement de la population et d'un ralentissement de la croissance de la main-d'œuvre donnent encore plus de poids à cet avantage. Le Canada doit continuer à être un pays que choisissent les immigrants pour y trouver espoir, accueil et opportunités.

Le gouvernement travaillera avec ses partenaires pour éliminer les obstacles à la reconnaissance des titres de compétences acquis à l'étranger et il accélérera l'entrée des travailleurs qualifiés déjà assurés d'un emploi au pays. Il fera également du Canada une destination de choix pour les étudiants étrangers talentueux et les travailleurs qualifiés, grâce à une sélection et à un recrutement plus soutenus dans les universités et par l'entremise de nos ambassades clés à l'étranger.

RÉGLEMENTATION INTELLIGENTE

L'économie du savoir exige que nous adoptions de nouvelles approches en matière de réglementation. Nous avons besoin d'une réglementation intelligente pour réaliser le bien commun et créer un climat susceptible d'attirer l'investissement et de susciter la confiance des marchés. Le gouvernement mettra en œuvre une stratégie de réglementation intelligente pour accélérer les réformes dans certains secteurs clés afin de promouvoir la santé et le développement durable, de contribuer à l'innovation et à la croissance économique et de réduire les tracasseries administratives pour les entreprises.

Dans le cadre de cette stratégie, il adaptera les règles s'appliquant à la propriété intellectuelle pour permettre au Canada de tracer la voie dans des domaines naissants tels que celui des nouvelles formes de vie. Il accélérera le processus réglementaire d'approbation des médicaments afin que les Canadiens puissent avoir accès plus rapidement aux médicaments sûrs dont ils ont besoin, créant un climat plus propice à la recherche dans ce domaine. De concert avec les provinces, il mettra en œuvre un système national de gestion de la recherche impliquant les humains, y inclus des normes nationales en matière d'éthique s'appliquant à la recherche.

Le gouvernement reverra les règlements canadiens sur les droits d'auteur pour assurer que notre pays soit doté d'un régime moderne qui appuie l'accroissement des investissements dans le savoir et les produits culturels.

Le gouvernement va présenter à nouveau des mesures législatives pour amender la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*. Il simplifiera les processus d'évaluation environnementale, y inclus la mise en place d'un guichet unique pour les projets tels que le pipeline du Nord. Pour mener cette stratégie à long terme, le gouvernement créera un comité consultatif externe sur la réglementation intelligente; son rôle sera de recommander au gouvernement de revoir ou de réorganiser son approche réglementaire dans certains domaines afin que le Canada ait un avantage ou qu'il le maintienne.

Le gouvernement mettra en œuvre le Cadre stratégique pour l'agriculture récemment annoncé, ainsi que les mesures connexes, afin de promouvoir l'innovation dans ce secteur clé, qui est crucial pour le monde rural et tous les Canadiens.

La Déclaration sur la frontière intelligente entre le Canada et les États-Unis contribue à assurer la sécurité de nos deux pays et la libre circulation des personnes, des biens et du commerce à notre frontière commune. Le gouvernement s'appuiera sur cette démarche et augmentera sa présence consulaire pour accroître l'équité et la sécurité de notre commerce ainsi que pour créer une image de marque canadienne aux États-Unis. Il continuera d'œuvrer dans des cadres bilatéraux et multilatéraux à la résolution des différends sur le bois d'œuvre et l'agriculture.

Des événements récents aux États-Unis ont ébranlé la confiance portée aux marchés financiers, non seulement dans ce pays, mais partout dans le monde. Le gouvernement travaille étroitement avec toutes les parties concernées pour renforcer la confiance des investisseurs et améliorer le bon fonctionnement et l'intégrité des marchés financiers canadiens. À cette fin, il passera en revue et, si nécessaire, changera ses propres lois et renforcera les moyens de les appliquer, afin que les normes de gouvernance auxquelles sont astreintes les institutions financières et les entreprises constituées en vertu des lois fédérales soient du plus haut niveau.

La fragmentation du marché des valeurs mobilières et des capitaux au Canada inquiète plusieurs investisseurs et entreprises, qui y voient un système inadéquat et un obstacle à la croissance. Ils ont demandé des réformes pour que les sociétés aient accès efficacement aux capitaux nécessaires à leur croissance et que les investisseurs canadiens soient traités avec équité. La coopération entre gouvernements sera essentielle. Le gouvernement collaborera avec toutes les parties intéressées pour faire en sorte que le Canada possède le système moderne et efficace dont il a besoin pour régir les valeurs mobilières.

DES VILLES COMPÉTITIVES ET DES COMMUNAUTÉS EN SANTÉ

Des villes compétitives et des communautés en santé sont essentielles à notre bien-être individuel et collectif, ainsi qu'à la capacité du Canada d'attirer les talents et les investissements, et de les garder. Elles ont besoin non seulement d'entreprises solides, mais aussi de quartiers sûrs, non seulement d'une main-d'œuvre dynamique, mais aussi d'une vie culturelle riche et diversifiée. Il nous faudra de nouveaux partenariats, une nouvelle stratégie urbaine et une nouvelle approche face aux communautés en santé pour le XXI^{e} siècle.

Nous devons pouvoir compter sur des infrastructures modernes pour assurer la prospérité de nos villes et la santé de nos communautés. De concert avec les provinces et les municipalités, le gouvernement instaurera un programme d'infrastructures s'étendant sur une période de dix ans de façon à permettre la mise en œuvre d'initiatives stratégiques à long terme qui sont essentielles à la compétitivité et à la croissance soutenue. Dans ce contexte, il déposera une nouvelle stratégie portant sur un système de transport sécuritaire, efficace et respectueux de l'environnement qui aidera à réduire la congestion dans nos villes et les embouteillages dans nos axes commerciaux.

Le gouvernement accroîtra ses investissements en matière de logement abordable pour aider ceux qui en ont le plus besoin, en particulier dans les villes canadiennes où le problème est plus aigu. Il renouvellera l'Initiative de partenariats en action communautaire pour donner aux communautés les outils nécessaires à l'élaboration et à la mise en œuvre de stratégies locales visant à réduire l'itinérance.

Dans plusieurs villes, la pauvreté est concentrée de façon disproportionnée chez les Autochtones. Le gouvernement collaborera avec les provinces intéressées et étendra l'application des projets pilotes existants afin de répondre aux besoins des personnes autochtones qui vivent dans les villes.

Le gouvernement ciblera ses activités de développement économique régional pour mieux répondre aux besoins de l'économie du savoir et permettre aux communautés urbaines, rurales et nordiques de faire face à des difficultés qui leur sont propres.

En collaboration avec les plus grandes villes du pays, le gouvernement élaborera des stratégies bien ciblées visant à diminuer les obstacles auxquels doivent faire face les nouveaux immigrants lorsqu'ils tentent de s'intégrer à la vie socioéconomique de leur milieu d'adoption. Il mettra en place des mesures spécifiques ayant pour but d'aider les enfants de nouveaux immigrants à apprendre le français et l'anglais, leur permettant ainsi de bénéficier des avantages mêmes qui avaient incité leurs parents à venir s'établir au Canada.

Le gouvernement mettra en œuvre une stratégie nationale antidrogue pour contrer la dépendance tout en faisant la promotion de la sécurité publique. Il augmentera le nombre de tribunaux de traitement de la toxicomanie. Il agira en s'appuyant sur les consultations parlementaires menées auprès des Canadiens au sujet des possibilités de changement aux lois sur les stupéfiants, y inclus celle de décriminaliser la possession de marijuana.

UN NOUVEAU PARTENARIAT ENTRE LE GOUVERNEMENT ET LES CITOYENS

Le Canada présente un modèle unique de citoyenneté, qui s'appuie à la fois sur la diversité et la responsabilité mutuelle. Ce modèle requiert que des efforts délibérés soient entrepris pour que les Canadiens se rejoignent au-delà de leurs différences, pour leur rappeler leur histoire et permettre que leurs voix diverses se fassent entendre. C'est ainsi que sera façonné le Canada que l'on veut.

Au moment où les Canadiens prennent leur avenir en main, le gouvernement fera en sorte qu'ils puissent découvrir leur histoire grâce à la création d'une nouvelle institution résultant de la fusion des Archives nationales du Canada et de la Bibliothèque nationale du Canada. Il fournira ainsi de nouveaux moyens de rejoindre les Canadiens, jeunes ou vieux. Il renforcera également des institutions clés vouées aux arts et au patrimoine et protégera les sites et édifices historiques importants.

Il procurera aux jeunes Canadiens d'autres façons de contribuer à l'assainissement de l'environnement et à la poursuite des priorités du Canada dans le monde, particulièrement en Afrique.

Il modernisera notre législation en matière de citoyenneté pour faire valoir les droits mais également les responsabilités conférées par la citoyenneté canadienne.

Il mettra en œuvre l'accord conclu en décembre dernier avec le secteur bénévole afin de l'aider à contribuer à l'atteinte des priorités nationales et à faire valoir les points de vue de ceux qui sont trop souvent exclus.

Il collaborera avec les provinces au renouvellement de l'aide juridique pour que les Canadiens puissent être représentés de façon adéquate devant les tribunaux.

La dualité linguistique est au cœur de notre identité collective. Le gouvernement verra à l'application d'un plan d'action sur les langues officielles mettant l'accent sur l'enseignement dans la langue de la minorité et l'enseignement de la langue seconde, avec pour objectif entre autres de doubler d'ici dix ans le nombre de diplômés des écoles secondaires ayant une connaissance fonctionnelle du français et de l'anglais. Il appuiera le développement des communautés minoritaires d'expression française et anglaise et rendra plus accessibles les services dans leur langue dans les domaines tels que la santé. Il renforcera l'utilisation de nos deux langues officielles dans la fonction publique fédérale, autant au travail que dans les communications avec les Canadiens.

Le gouvernement déposera à nouveau la mesure législative visant à renforcer les institutions de gouvernance des Premières Nations, pour promouvoir les principes démocratiques, la transparence et l'imputabilité publique, et pour procurer aux Premières Nations les outils visant à améliorer la qualité de l'administration publique dans leurs communautés. Il travaillera avec elles afin d'accroître leur capacité de générer le développement socioéconomique, et il accroîtra l'utilisation d'approches communautaires en matière de justice, spécialement pour les jeunes vivant dans les réserves et pour les Autochtones du Nord. Le gouvernement collaborera également avec les Autochtones pour protéger et renforcer les langues et les cultures autochtones.

Les Canadiens veulent que leur gouvernement soit ouvert, rende des comptes et réponde à leurs besoins changeants et diversifiés.

Au début de la présente session, le gouvernement fournira une direction claire en matière de normes d'éthique pour les élus et les hauts fonctionnaires, y inclus de meilleurs mécanismes d'application. Il renforcera la mesure législative régissant ses rapports avec les lobbyistes et déposera des changements législatifs s'appliquant au financement des partis politiques et des candidats à une charge publique.

Les Canadiens connaissent la valeur et l'importance du rôle du gouvernement et ils sont conscients de la nécessité de pouvoir compter sur l'excellence dans la fonction publique. Le gouvernement déposera le projet de réforme de la fonction publique, depuis longtemps attendu. Celle-ci pourra ainsi recruter les talents les plus divers dont elle a besoin pour continuer à bien servir les Canadiens et les Canadiennes.

CONCLUSION

Le Canada que l'on veut ne peut se faire si le gouvernement agit seul ou si les citoyens le font sans égard les uns aux autres.

Nous savons que si nous agissons dans l'intérêt commun, chacun de nous en profite aussi. Nous savons également qu'un pays est plus que la somme des intérêts particuliers; c'est un projet commun auquel tous peuvent contribuer.

Les priorités que nous avons énoncées aujourd'hui s'appuient sur la conviction que nous devons ajouter aux réalisations de nos ancêtres. Elles feront en sorte que le Canada que nous léguons aux prochaines générations soit encore meilleur.

À l'image de notre passé, que notre avenir soit façonné de grandes réalisations.

Chers compatriotes,

Inspirés par notre histoire et confiants en notre avenir, faisons tous notre part.

Mesdames et Messieurs les Députés,

Vous serez appelés à voter les crédits nécessaires pour financer les services et les dépenses approuvés par le Parlement.

Honorables Sénateurs et Sénatrices,
Mesdames et Messieurs les Députés,

Puisse la Divine Providence vous guider dans l'accomplissement de vos devoirs et l'exercice de vos responsabilités.